

Germany-Lübeck: Communications equipment

OJ S 165/2014 29/08/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hansestadt Lübeck, Der Bürgermeister, Bereich Logistik, Statistik und Wahlen

Postal address: Fackenburger Allee 27

Town: Lübeck

Postal code: 23554

Country: Germany

Contact person: Hansestadt Lübeck, Der Bürgermeister, Bereich Logistik, Statistik und Wahlen

For the attention of: Hartmut Müller

E-mail: logistik@luebeck.de

Telephone: +49 4511227464

Fax: +49 4511227399

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.luebeck.de>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Beschaffung eines neuen Sprachkommunikationssystems (VoIP) für die Hansestadt Lübeck.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Hansestadt Lübeck.

NUTS code DEF03 Lübeck, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die Hansestadt Lübeck betreibt derzeit im Eigenbetrieb für die Realisierung der Sprachkommunikation an 180 Standorten innerhalb der Hansestadt Lübeck und Travemünde TK-Systeme auf Basis von 16 Systemen E5000 (DTAG), 62 Systemen E300 (DTAG) und 50 kleineren Systemen verschiedener Hersteller. 40 Systeme vom Typ E5000 und E300 sind miteinander vernetzt.

Diese TK-Systeme sind zum gegenwärtigen Zeitpunkt maßgeblich für die Fernsprechversorgung der gesamten Hansestadt verantwortlich. Nachhaltige Modernisierungs- und Erweiterungsmaßnahmen der vorhandenen Sprachkommunikationstechnik um Leistungsmerkmale wie VoIP, ACD und CTI fanden nicht statt. Die vorhandenen TK-Anlagen stehen im Eigentum der Hansestadt Lübeck.

Die zukünftige Systemlösung muss sich durch eine hohe Investitionssicherheit, eine umfassende Normkompatibilität und hohe Flexibilität bei einer gleichzeitigen Senkung des Betriebsaufwandes auszeichnen. Die Hansestadt Lübeck beabsichtigt den Kauf eines vernetzten Sprachkommunikationssystems auf Basis von Voice over IP (VoIP) und die Einführung von Unified Communications (UC) Mehrwertdiensten.

Die Hansestadt Lübeck setzt strategisch auf einen hohen Integrationsgrad ihrer in der zentralen IT eingesetzten Produkte. Dies betrifft zum einen den hohen Servervirtualisierungsgrad auf Basis VMware als auch eine auf Citrix und Igel Thin-Clients basierende VDI-Umgebung, die derzeit entsteht. Weiterhin werden die Querschnittsverfahren Active Directory, Exchange, Sharepoint Office 2003/2010 und Lync der Fa. Microsoft eingesetzt bzw. ist der Einsatz geplant.

Das neue VoIP-System soll als Hochverfügbarkeitssystem mit redundanter SIP-Anbindung an den Carrier über 180 Standorte geschaffen werden.

Es ist beabsichtigt ca. 3 600 Teilnehmer unterschiedlichster Medien (IP, analog) und Endgerätypen (IP, VoWLAN, IP-Videosprechstellen) zu versorgen. Parallel zur Beschaffung soll ein neues Rufnummernkonzept umgesetzt werden und ein Wechsel zur Netzplattform MPLS erfolgen.

Art der Leistung:

Die Hansestadt Lübeck beabsichtigt den Kauf eines VoIP-Systems und die Einführung von Unified Communications (UC) Mehrwertdiensten. Es ist ausschließlich ein Angebot auf der Basis eines Kaufs anzubieten. Angebote für die Finanzierungsmodelle Miete und Leasing bzw. Cloud-Lösungen werden bei der Wertung nicht berücksichtigt.

Die Fertigstellung der Beschaffungsmaßnahme soll im Zeitraum von 12 Monaten nach Auftragserteilung erfolgen. Die Ausführungsorte sind Lübeck und Travemünde.

II.1.6. CPV code(s)

32570000 Communications equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Siehe Ziffer II.1.5).

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 400 000 and 1 600 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Es wird eine Vertragserfüllungs- und Mängelhaftungs-Bürgschaft gemäß Ziffer 20 Punkt 1.4 des EVB IT-Systemvertrages/AGB gefordert.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

VOL/A-EG; EVB IT-Systemvertrages nebst AGB.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die einzelnen Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie ein bevollmächtigtes Mitglied sind zu benennen. Alle Mitglieder der Bietergemeinschaft haften gesamtschuldnerisch für die Vertragserfüllung und etwaige Schadensersatzansprüche. Die Leistungsteile der einzelnen Mitglieder der Bietergemeinschaft sind zu bezeichnen. Für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft sind die geforderten Eignungsnachweise zu erbringen. Alle Mitglieder der Bietergemeinschaft haben für das Vergabeverfahren für alle Verfahrenshandlungen einem Mitglied Vertretungsmacht einzuräumen, einschließlich der rechtsverbindlichen Abgabe des Angebots und des Teilnahmeantrags.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: EVB IT-Systemvertrag mit EVB IT-Systemvertrag/AGB.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Siehe „Fragebogen zur Bewertung der Eignung der Teilnehmer“ sowie Angaben für die Anforderung eines Gewerbezentralregistrauszugs (gem. Anl. 6).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Siehe „Fragebogen zur Bewertung der Eignung der Teilnehmer“ sowie Erklärungen zu verschiedenen Themen (gem. Anl. 5).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Siehe „Fragebogen zur Bewertung der Eignung der Teilnehmer“.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 7

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs wird die Leistungsfähigkeit und fachliche Eignung der Bewerber geprüft. Die detaillierten Prüfungspunkte sind der Anlage 1 „Fragebogen zur Bewertung der Eignung des Teilnehmers“ zu entnehmen, die jeder Bewerber mit sonstigen Verfahrensunterlagen (mit Anl. 1-5) erhält. Die Bewerber haben die Anlage 1 ausgefüllt und unterschrieben) und den Teilnahmeantrag einzureichen. Dazu sind die nachfolgenden Angaben bzw. Nachweise, Dokumente bzw. Erklärungen (s. Anl. 3) beizubringen.

1. Angaben zur Aufbauorganisation des Unternehmens, Größe und Personalentwicklung und der Jahresumsätze der letzten 3 Geschäftsjahre (s. Anl. 1/Pos. 1.0-4.3).
2. Referenzen aus den letzten 3 Jahren zu abgeschlossenen Projekten vergleichbarer bzw. ähnlicher Art und Größenordnung mit Angabe von Ansprechpartnern und Telefonnummern, Ausführungszeitraum und Auftragsvolumen (s. Anl. 1/Pos. 5.1-7.26).
3. Nachweise der fachlichen Eignung der vorgesehenen Projektleitung und der Mitarbeiter in Bezug auf die o. g. Leistungen durch Angabe beruflicher Referenzen. Die Hansestadt Lübeck geht in ihrer Vorplanung von einem Ressourceneinsatz von mindestens 4 Personen/skills aus. Eine Doppelfunktion ist dabei nicht zulässig (s. Anl. 1/Pos. 8.1-11.6).
4. Nachweis Ihres Zertifizierungsstatus beim Hersteller und Beschreibung Ihrer Zugriffsmöglichkeiten auf Ressourcen des Herstellers (s. Anl. 1/Pos. 12.1-12.3).
5. Angaben zu einem möglichen Einsatz von Nachunternehmern bezüglich der Art und Weise und des Umfangs der Leistung (s. Anl. 1/Pos. 13.1-13.2).
6. Angaben und Nachweis von QS-Zertifizierungen bzw. QS-Maßnahmen in Ihrem Unternehmen (s. Anl. 1/Pos. 14.). Der Teilnahmeantrag wird von der Wertung ausgeschlossen, sofern die nachfolgenden Sachverhalte (Ausschlusskriterien) vorliegen:
 - a) Nichtabgabe der gesamten Anl. 1 „Fragebogen zur Bewertung der Eignung des Teilnehmers“.
 - b) Unvollständige Beantwortung der Fragen zu den Pos. 1.0-4.3 der Anl. 1.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

1.102.1.20-37/14-

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2014/S 103-181478](#) of 26.6.2014

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.10.2014

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.10.2014

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Gesucht wird ein IT-Dienstleister (Systemintegrator), der nachfolgend genannte komplexe und nachhaltige Erfahrungen haben sollte und diese durch geeignete Referenzen nachweisen kann:

- Errichtung eines hochverfügbaren VoIP-Systems auf zwei georedundanten Serverflächen;
- Integration des VoIP-Systems in die bauseitig bereitgestellte Virtualisierungsumgebung (IBM Flexsystem Blades und Storage EMC Clariion CX4) auf Basis von VMware;
- Implementierung von UC Mehrwertdiensten;
- Migrationserfahrungen bei Parallelbetrieb SIP-Trunk und ISDN-Verbindungen und MPLS im Zusammenspiel mit dem Carrier;
- Migrations- und Rolloutverfahren für die hier beschriebene Anzahl von Standorten und

Ports über den genannten Zeitraum;

— Anpassung und Optimierung von aktiver Netzinfrastruktur bezgl. Quality of Service (QoS);

— abgestuftes und für den Nutzer optimiertes Servicekonzept.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Postal address: Postfach 7128

Town: Kiel

Postal code: 24171

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Siehe VI.4.1).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe VI.4.1)

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.8.2014